## No. 53400\*

# South Africa and Senegal

# Agreement between the Government of the Republic of South Africa and the Government of the Republic of Senegal on the exemption of visas for diplomatic and official or service passport holders. Pretoria, 12 June 2015

Entry into force: 12 August 2015, in accordance with article 10

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: South Africa, 14 January 2016

No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.

# Afrique du Sud et

## Sénégal

Accord entre le Gouvernement de la République du Sénégal et le Gouvernement de la République d'Afrique du Sud relatif à l'exemption de visas pour les détenteurs de passeports diplomatiques, officiels ou de service. Pretoria, 12 juin 2015

Entrée en vigueur : 12 août 2015, conformément à l'article 10

**Textes authentiques :** anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Afrique du Sud, 14 janvier 2016

\*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier. Les textes reproduits ci-dessous, s'ils sont disponibles, sont les textes authentiques de l'accord/pièce jointe d'action tel que soumises pour l'enregistrement et publication au Secrétariat. Pour référence, ils ont été présentés sous forme de la pagination consécutive. Les traductions, s'ils sont inclus, ne sont pas en form finale et sont fournies uniquement à titre d'information. [ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

### AGREEMENT

## **BETWEEN**

# THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

### AND

# THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SENEGAL

# ON THE EXEMPTION OF VISAS FOR DIPLOMATIC AND OFFICIAL OR SERVICE PASSPORT HOLDERS

#### PREAMBLE

The Government of the Republic of South Africa and the Government of the Republic of Senegal (hereinafter jointly referred to as the "Parties" and separately as a "Party");

**MOTIVATED** by the will to strengthen the ties of friendship between the two countries;

**DESIROUS** to facilitate the entry and the stay of diplomatic and official or service passport holders of either Party in the territory of the other Party;

HAVE AGREED as follows:

#### ARTICLE 1 COMPETENT AUTHORITIES

The competent authorities responsible for the implementation of this Agreement shall be-

- (a) in the case of the Government of the Republic of South Africa, the Department of Home Affairs;
- (b) in the case of the Government of the Republic of Senegal, the

Ministry of Foreign Affairs.

#### ARTICLE 2 EXEMPTION FROM VISAS

The holders of valid diplomatic and official or service passports of either Party, shall be able to enter, transit through and remain in the territory of the other Party, for a period not exceeding ninety (90) days, or to leave the territory without the need for a visa.

#### ARTICLE 3 ACCREDITED DIPLOMATIC AND CONSULAR STAFF

The officials of diplomatic and consular missions of either Party who are accredited by the other Party and members of their respective families are exempt from visas to enter transit through or remain in the territory of the other Party, or to leave the territory, for the duration of their accreditation.

#### ARTICLE 4 ENTRIES AND EXITS

The entry or exit of a holder of a valid diplomatic and official or service passport of either Party shall take place through the respective international points of entry and exit in their respective territories.

#### ARTICLE 5 RESPECT FOR LEGISLATION

This Agreement does not exempt the holders of diplomatic and official or service passports of either Party from observing national laws and regulations in force in the territory of the other Party.

#### ARTICLE 6 ENTRY, STAY AND LOSS OF PASSPORTS

- (1) Each Party reserves the right to refuse entry into or to shorten the stay of any holder of a diplomatic and official or service passport of the other Party, who may be considered undesirable.
- (2) (a) If the holder of a diplomatic and official or service passport of either Party loses his or her passport, he or she shall immediately inform the competent authorities of the host country in order that appropriate action, dispositions or measures may be taken.
  - (b) The diplomatic or consular mission concerned shall issue a new diplomatic and official or service passport or travel document to its initial holder and shall notify the competent authorities of the host country.

#### ARTICLE 7 NOTIFICATION OF APPROPRIATE DOCUMENTS

(1) For the purposes of this Agreement, the Parties shall mutually exchange, through the diplomatic channel, specimens of their diplomatic and official or service passports, including a detailed description of such documents, within at least thirty (30) days prior to the entry into force of this Agreement.

(2) The Parties shall also convey to each other, as soon as possible and through the diplomatic channel, specimens of their new or amended diplomatic and official or service passports, including a detailed description of these documents.

#### ARTICLE 8 AMENDMENTS

This Agreement may be amended by mutual consent of the Parties through an Exchange of Notes between the parties through the diplomatic channel.

#### ARTICLE 9 SETTLING OF DISPUTES

Any dispute between the Parties arising from the interpretation or implementation of this Agreement shall be settled amicably through consultation or negotiations between the Parties.

#### ARTICLE 10 ENTRY INTO FORCE

This Agreement shall enter into force sixty (60) days after the date of signature thereof.

#### ARTICLE 11 SUSPENSION

- (1) For the purposes of observing laws and regulations and maintaining law and order and security, each Party shall reserve the right to suspend this agreement partially or entirely.
- (2) (a) The reasons for this suspension shall, be communicated to the other Party in writing and through the diplomatic channel.